LA REVISTA ARGENTINA DE DANZA
ISSN 1850-6275 . Año 26 . Nº 290 . Septiembre 2019 . Revista mensual de distribución gratuita en Capital Federal y Gran Buenos Aires

boletín DANCE

25º ANIVERSARIO
Danzamérica

HOMENAJE
Ana Itelman

CUESTION DE ALTURA
Paula Cassano
Eva Prediger
Soledad Buss

Viamonte 1177 - C1053ABW
Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel./Fax: (54-11) 5032-2547
(54-11) 5032-9010
ventas@32fouette.com.ar

DISTRIBUIDORES EN EL INTERIOR

Mar del Plata
Córdoba 3068 - CP7600
Buenos Aires
Tel.: (0223) 4931319
fouette3mdq@hotmail.com.ar

Mendoza
Lavalle 35 - CP5500
Galería Independencia - Local 6
Tel.: (0261) 4259148

Córdoba | Arte Danza
Diagonal Garzón 470 - Local 3
Tel./Fax: (0351) 4245336

San Juan
Adrenalina Indumentaria
San Luis esq. Gral. Hacha - Local 2
Tel.: (0264) 4227534

Chaco | Katydel
Jose María Paz 367 - CP 3500
Resistencia - Chaco
Tel.: (0362) 4440903

Tucumán | Paula Calliera
Mendoza 648 - CP 4000 - Local 12
Galería del Centro - Tucumán
Shopping del Solar
Avenida Aconquija 1300 - CP 4107
Local 62 - Tucumán

FOUETTE

Una empresa de artistas para artistas

CALZADO
INDUMENTARIA
ACCESORIOS

para artistas del movimiento

IARA FASSI. Bailarina del cuerpo de baile del Teatro Colón.
FOTOGRAFÍA: IOANA MENÉNDEZ.
DISEÑO Y CREATIVIDAD: { A P S I S
www.apsis.com.ar

> Staff

editora general
Agustina Llumá

editores asociados
Diego Llumá
Martín Goyburu

escriben en este número
Nahuel Aguirre
Gustavo Friedenberg
Román Ghilotti
Juan Cruz Guillén
Paula Lena
Alicia Muñoz
Marcos Napoli
Gabriel Vaudagna Arango
Daniel Sousa

colabora
Patricia Brañeiro

en nuestra sede
Juan Martín Caset

corresponsales
Mercedes Borges (Cuba)
Rosa C. Corral (Holanda)
Beatriz Cotello (Austria)
Fátima Nollén (Inglaterra)

diseño
Jorge García
jorgeg.dg@gmail.com

INTERIOR DEL PAÍS: $ 50

> *BALLETIN DANCE*
> *REDACCIÓN*
Adolfo Alsina 943 - 4º piso
oficina 410 (C1088AAA)
Buenos Aires - Argentina
Tel/Fax: (# 54 11) 4331-0412
De lunes a viernes de 11 a 18 hs
revista@balletindance.com
https://balletindance.com

Balletin Dance,
La Revista Argentina de Danza®,
es una publicación mensual de distribución gratuita en Capital Federal y Gran Buenos Aires.
ISSN 1850-6275

AReCIA
ASOCIACIÓN DE REVISTAS CULTURALES INDEPENDIENTES DE ARGENTINA

Declarada de Interés Municipal por el Honorable Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires. Ordenanza Nº 49.027/95. Auspiciada por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Resolución Nº 12/96. Auspiciada y declarada de Interés Cultural por la Secretaría de Cultura y Comunicación de la Nación. Resolución Nº 291/97 y 514/01. Auspiciada por la Dirección General de Asuntos Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto desde 1998. Auspiciada por la Subsecretaría de Cultura de la Provincia de Buenos Aires. Disposición Nº 122/99. Auspiciada por el Instituto Nacional del Teatro (2003/04, 2009/11). Auspiciada y declarada de Interés Cultural por la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación. Resolución Nº 2681/12. Balletin Dance integra la Asociación de Revistas Culturales Independientes de Argentina (AReCIA). Directora y propietaria: Agustina Llumá. Cuit: 27-21765023-8. Reg. Nac. de la Propiedad Intelectual: Nº 14654091. Fotocromía: Trazos Imagen Digital: 4116-5848. Impresión: Gráfica Laf, Monteagudo 741/45, Vª Lynch, San Martín, Buenos Aires, Tel/Fax: 4116-5845. Diseño de logo: Jorge García. Queda prohibida la reproducción total o parcial de las notas sin autorización por escrito de Balletin Dance. Los artículos firmados no reflejan necesariamente la opinión de la editorial. Balletin Dance no se responsabiliza por el contenido de los avisos publicitarios, por su mensaje, ni por la veracidad de sus ofertas que son de entera responsabilidad de los anunciantes.

Sumario

Septiembre 2019
Año 26
Nº 290

> *Nota de Tapa*
4 Cuestión de Altura

> *Actualidad*
10 Nuevas Propuestas y un Aniversario Especial
13 A Beneficio
13 Clase Magistral
14 Ciclos Emancipados
38 Nuevo Mundial de Tango

> *Provincias*
16 Santa Fe. El Argentino más Esperado
18 Buenos Aires. Olavarría: Nuevo Director
18 Buenos Aires. Bonaerenses Para Todos

> *Flamenco*
20 Intrahistoria del Sombrero Locura y Escudero

> *Folklore*
22 Amazonia Como en Casa

> *Comentarios*
24 Marianela Nuñez en San Martín
27 I-Cure de Ivo Dimchev
34 Cuentos Contemporáneos de Eleonora Comelli
35 Graciela Ríos Saiz. 35º Aniversario con el Arte Español
36 Compañía Viceversa. Utopía

Paula Cassano, Eva Prediger, Soledad Buss
Foto: Carlos Villamayor

> *Entrevistas*
26 Cristina Sánchez. Trampolín de Talentos al Mundo
32 Andy Marcó. Un Musical en Primera Persona

> *In Memoriam*
37 Claudio González

> *Internacionales*
38 Brasil. Danzar por la Paz al Exterior

> *Cartelera*
28/31 Espectáculos

290

Eva Prediger, Ballet de Danza
Contemporánea del Teatro San Martín
Foto . Carlos Villamayor

Nota de tapa

Por Paula Lena y Gustavo Friedenberg

Cuestión de Altura

La danza está llena de estereotipos. Alrededor de los altos existe un imaginario de languidez, lentitud, torpeza y pesadez asociado a determinados roles y andamientos musicales. ***Balletin Dance*** *reunió a tres bailarinas de carreras tan sobresalientes como sus estaturas: Paula Cassano, Eva Prediger y Soledad Buss conversan en esta entrevista acerca de las venturas y desventuras de ser mujer, bailarina y alta en la Argentina de hoy*

> La convocatoria de la revista las sorprendió, del mismo modo que les alegró la posibilidad de visibilizar una problemática que siempre ha atravesado sus vidas. Desde muy temprano las tres bailarinas comprendieron que sus alturas serían determinantes tanto en su formación como en la configuración de sus futuras carreras.

Paula Cassano (1.75 m): "desde el Instituto [Superior de Arte del Teatro Colón] era la más alta y no sabían dónde ponerme. Se le sumaba también el tema de las extensiones: yo tenía la pierna a noventa grados igual que mis compañeras, pero parecía que la tenía mucho más arriba. Siempre fui consciente de que tenía más centímetros que entrenar, coordinar y tener bajo mi control. Tal vez los maestros no han sabido qué hacer con mi tipo de físico. El entrenamiento es igual para todos y no hay una búsqueda de la individualidad, de explotar lo que tiene cada uno.

La experiencia de Soledad Buss (1,73 m) es un poco diferente. La bailarina contemporánea devenida en tanguera comenta que en su provincia existe una gran comunidad alemana por lo cual ella no se sintió alta hasta llegar a Buenos Aires. "En lo único que hubiese necesitado una formación especial es en el trabajo de partenaire, pero creo que los maestros se desafiaban ellos mismos para ayudarme. Yo siempre me sentí muy respetada y alentada por los míos", comenta la artista oriunda de La Pampa.

Las tres mujeres aseguran haberse sentido siempre cómodas con su cuerpo, y manifiestan que la consciencia de su "ser altas", viene a través del contacto con el otro, no sólo al bailar o en las imágenes que devuelven las filmaciones y fotografías, sino en la mirada de coreógrafos y directores a la hora de asignar roles o incorporarlas en el contexto de una compañía.

Eva Prediger (1,72m): "Muchos coreógrafos nacionales me han dicho: lo que pasa es que das muy modelo". Ser muy flaca, tener altura o belleza en algunas cosas te beneficia, pero según el gusto del coreógrafo y su percepción, te puede perjudicar. Esas cosas me han dolido porque en vez de conocerme como artista me estaban juzgando por mi apariencia y eso nunca me pasó con un coreógrafo extranjero".

Desde su experiencia como bailarina independiente, Soledad Buss comenta que ha trabajado con coreógrafos de Europa y de Broadway, donde están acostumbrados a intérpretes altas y atléticas, de modo que su sensación fue la de encajar siempre mucho mejor. Paula Cassano confiesa que en su caso hubo cierta cuestión de suerte porque cuando hizo el concurso para el Ballet del Teatro Colón -del cual sigue siendo cuerpo estable- Michael Uthoff estaba en la dirección, y acorde al estilo que traía de los Estados Unidos, contrató gente más alta, lo que resultó en una novedad para la historia del teatro.

Si a lo largo de su trayectoria Prediger fue encasillada como modelo, más de una vez a Buss le preguntaron por qué no comenzaba una carrera como vedette, mientras que a Cassano, un médico que le vaticinó no menos de 2 metros de altura le sugirió dedicarse al básquet. Afortunadamente las voces externas no lograron desalentarlas, sin embargo, los estereotipos existen en todos los ámbitos y la danza no es una excepción.

Eva, que comenzó su carrera profesional en el Ballet de Julio Bocca y es actual bailarina del Ballet Contemporáneo del Teatro San Martin, se sabe siempre primera candidata para los roles de madre o femme fatal, que no suelen ser asignados a bailarinas más bajas. Paula afirma que gracias a su contextura, ha realizado papeles donde ya tiene el cincuenta por ciento del personaje hecho, como el rol de Myrtha en *Giselle* y si bien no alberga esperanzas de interpretar a Odile y Odette, sabe que tiene un puesto -tan asegurado como merecido- entre los Cisnes Grandes.

¿Existe alguna dificultad técnica relacionada específicamente con la atura?

EP. Más que nada las dimensiones que ocupamos y los trayectos.

PC. De dónde nos agarran en el trabajo de partenaire.

EP. Exacto, a veces me dicen "no pesas nada, pero todavía no te encuentro el eje". Cada vez que hacemos dúos, ya sea en clásico, neoclásico o contemporáneo es lo mismo: hay todo un proceso de investigación de los dos para acomodarse a esa sensación. Yo he tenido que trabajar las dinámicas mucho más que el resto: el rebote, el salto y ayudar al partenaire. Por sentirnos grandotas, creo que hacemos el ochenta por ciento de la fuerza en las levantadas.

SB. Mi pareja de tango a veces me dice "no hagas tanto", porque una tiende ayudar de más. Después la velocidad de las piernas, por ejemplo, nunca va a ser como el trayecto de una pierna más corta; hay otros recorridos, otras alturas; otros desafíos.

Al terminar el Taller del San Martín Soledad hizo un breve pasaje por la compañía, pero al momento de efectivizarla el tema de la altura se mencionó como un factor determinante para no quedar en el ballet. Fue un momento de pensar qué hacer, ya estaba en pareja y no tenía ganas de migrar, que era lo que todos le sugerían, así que comenzó su carrera independiente, incluyendo una veta comercial: "hay un momento donde te quedas trabado y, o te pones una cama de Pilates o empezás a sacarte prejuicios: yo hice comerciales, televisión, revista, todo eso que no quería ni imaginaba, pero aprendí un montón", recuerda Buss.

Paula Cassano, Ballet Estable del Teatro Colón
Foto . Carlos Villamayor

Soledad Buss, bailarina free lance, con vestuario de Francisco Ayala
Foto . Carlos Villamayor

¿Cómo se encuentra presente en la danza la mirada sobre el cuerpo y la femineidad hegemónica?

EP. Sigue existiendo esta imagen de que el hombre tiene que ser más alto que la mujer, o al menos compensar desde la estructura física, tener una espalda ancha. En un cuerpo de baile, yo me veo diferente y entonces suelen darme solos, cuando estás haciendo un dúo se tienen que ver los dos, si mi partenaire es muy delgadito, desaparece al lado mío.

SB. No es necesario que el varón sea más alto, depende más de la técnica y preparación que tengas. Nada está mal: cuando mi pareja baila con las piernas flexionadas, yo con mis tacos soy más alta que él. Técnicamente se compensa por otro lado: por más menuda que sea una bailarina, si no ayuda con su propia fuerza para las levantadas es un peso muerto, pero cuando la mujer es más alta que el hombre, estéticamente hay cierta desarmonía.

¿Es posible un futuro más heterogéneo para los cuerpos del ballet?

EP. En lugares como Estados Unidos ya está sucediendo. Antes las bailarinas tenían que ser un palo, yo pasé una anorexia muy grave, mi mamá estaba asustada de que me iba a morir y para los maestros estaba perfecta. Ahora se usa un físico atlético, una musculatura más fuerte. Las chicas no tienen que quebrarse para poder bailar y me parece genial que predomine la salud. Ese cambio estético también se empieza a reflejar en la cuestión de las alturas. No sé cuál sea el caso específico del Teatro Colón, pero en las compañías de afuera yo veo más heterogeneidad.

PC. Yo creo que está cambiando, si bien sigo siendo la más alta hay varias chicas no tan bajas y varios chicos altos, pero es complicado con el tema de los clásicos y por otro lado, muy subjetivo. Dentro del teatro yo pasé muchas direcciones y como no hay categorías estables, cada director las designa según su criterio. Siempre hice roles, supongo que tendrá que ver con mi trabajo constante o que han podido ver a la bailarina más allá de la estatura.

SB. El tango es de por sí muy heterogéneo en sus estilos, pero también se da que la gente viene con bagajes bien distintos y eso hace que las fisicalidades también sean muy diversas, yo misma tuve que readaptar mi mirada al tango: es una danza popular y se supone que todos los cuerpos lo pueden bailar.

Evidentemente, cada lenguaje posee sus propias particularidades, pero de las experiencias reunidas se desprende que el problema de la altura -como tantos otros que pudieran señalarse en relación con cuerpos hegemónicos y estereotipos en la danza- responde exclusivamente a una cuestión estética y prejuicios arraigados acerca de cómo los cuerpos se deberían ver. Lo interesante sería que, por lo menos en el arte y con suerte a través suyo, estos estereotipos pudieran ser dejados atrás, como parte de un pasado que no es preciso sostener. __*BD*

> ESCENAS DEL PRÓXIMO CAPÍTULO

Entre los personajes que desde su altura parecen imposibles Paula Cassano, sueña con Florinne del Pájaro Azul de *La Bella Durmiente* y Nikya de *La Bayadera*. Mientras tanto nos deleitará en *La Cenicienta* y *El Lago de los Cisnes* en el Teatro Colon.

En lo que resta del año, Eva Prediger participará del programa *Proyectos Coreográficos* en el Hall Alfredo Alcón, el *Homenaje a Ana Itelmann* y en la puesta *Macbeth* de Alejandro Cervera.

Por su parte, Soledad Buss estará de gira en Estados Unidos con la orquesta de tango contemporáneo Rasca Suelos, y en Europa con un proyecto independiente junto a su pareja de tango, a la par que ensaya una obra de tango y danza contemporánea con Laura Roatta.

Nuevas Propuestas y un Aniversario Especial

El Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín dirigido por Andrea Chinetti y Miguel Ángel Elías presenta este mes el resultado del Taller Coreográfico de la compañía, junto a un homenaje por el 30º aniversario de la muerte de Ana Itelman

> El Taller de Investigación Coreográfica del Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín está orientado a estimular y acompañar las inquietudes compositivas de los bailarines impulsando su desarrollo en la creación y propiciando visibilizar sus talentos, en estrecha colaboración del Teatro San Martín, que pone a su disposición los recursos necesarios. Y todo esto, enmarcado en el anhelo de seguir construyendo y promoviendo nuevas miradas en torno a la danza contemporánea.
El programa de septiembre incluye a bailarines de la compañía y también invitados y cuenta con coordinación de producción de Anita Co, producción técnica de Ángel Porro y asistencia escénica de Pablo Hernández. Las obras: *Sirviñaco* de Darío Calabi (bailan: Darcio Gonzales, Fiorella Federico, Brenda Arana, Daniela López, Rodrigo Etelechea y Emiliano Pi Álvarez), *Todos Tenemos las de Perder* de Boris Pereyra (baila: Valentín Fernández o Michael Requena), *Truco* de David Millán (Paula Ferraris, Andrés Ortíz, Andrea Pollini y Damián Sabán), *Atemporal, Despertando en Sombras* de Damián Sabán (Lucía Bargados, Silvina Pérez, Manuela Suárez y Constanza Agüero), *Concierto de Aranjuez* de Darcio Gonzales (Anahi Araujo, Brenda Arana, Ivana Santaella, Melina Hojman, Sofia Sciaratta, Eva Prediger, Carlos Acosta, Rodrigo Etelechea, Matías Coria, Paulo Marcilio y Boris Pereyra, Ármame en *C*ámara *Lenta* de Constanza Agüero (Damián Sabán), *Kryptonita* de Benjamín Parada (Brenda Arana, Eliana Picallo, Andrea Pollini, Agostina Scarafia, María Eugenia Pommorsky, Rodrigo Etelechea, Jonás Grassi, David Millán, Andrés Ortíz, Michael Requena, Damián Sabán o Emiliano Falcone, Lucía Bargados o Emilia Peredo Aguirre),
Las funciones serán los viernes, sábados y domingos (hasta el 15), a las 18 hs, con entrada gratuita.

> HOMENAJE

También con entrada gratuita, en el Hall Central Alfredo Alcón, el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín rendirá un homenaje a Ana Itelman (20/08/1927 - 16/09/1989), con la reposición de *Suite de Percal* (a cargo de Andrea Chinetti, Miguel Ángel Elías y Elizabeth Rodríguez). Las funciones serán los días viernes 27, sábado 28 y domingo 29, a las 18 hs.
La suite, fue creada para el ciclo *Muestra Gratis* que se realizaba en el hall del teatro, como reelaboración de *2x2 Tangos*, que había sido estrenada por el grupo Ana Itelman en el año 1971.
La obra está estructurada musicalmente por una retahíla de tangos, milongas, valses criollos y rancheras (Mercedes Simone, Edmundo Rivero y Aníbal Troilo), enlazados por el candombe rioplatense. A la manera de un divertissement, la coreógrafa despliega en cada sección de la suite sus conocimientos profundos sobre las danzas populares, uniéndolas con el de las formas contemporáneas. Con una mirada humorística, llena de triste nostalgia y poesía sobre los personajes de la mitología porteña.
Intérpretes: (1° reparto) Constanza Agüero, Eliana Picallo, Daniela López, Paula Ferraris, Fiorella Federico, Rodrigo Etelechea, Michael Requena, Lautaro Dolz, Emiliano Pi Álvarez, Matías Coria.
(2° reparto) Silvina Pérez, Manuela Suárez Poch, Lucía Bargados, Eva Prediger, Ivana Santaella, Matías de Cruz, Adriel Ballatore, Darcio Gonçales, Rubén Rodríguez, Boris Pereyra.

A 30 años de su muerte, Ana Itelman será recordada este mes con la reposición de una de sus coreografías
Foto . archivo Teatro San Martín

> BAILEMOS TODOS

En el marco del ciclo *Bailemos en el Hall* con coordinación de producción de Eliana Staiff y producción técnica de Lucila Canale, el sábado 21, a las 15 hs, se realizará la Edición K-POP (abreviación de Korean Pop, música popular de Corea del Sur, caracterizada por mezclar varios ritmos). Los artistas de este género se destacan porque presentan novedosas coreografías mientras cantan y preparan videos musicales de alto nivel de producción audiovisual.
La propuesta del Hall consiste en una jornada de cuatro horas, donde se hará hincapié en la enseñanza de coreografías, se proyectarán videos de shows de grupos argentinos y se cerrará con una sección de Random Dance. Siempre con entrada gratuita, y sin necesidad de inscribirse previamente.
Hallyu Chingu es la agrupación anfitriona, conformada por voluntarios que realizan actividades de difusión de la cultura coreana en Buenos Aires. Sus miembros se especializan en la asistencia y organización de eventos con el apoyo del Centro Cultural Coreano. __*BD*

CASTING

ESTAMOS EN PROCESO DE BÚSQUEDA DE NUEVOS TALENTOS

BAILARINES
BAILE CLÁSICO Y CONTEMPORÁNEO
BAILES ÉTNICOS Y TRADICIONALES
HIP-HOP Y BREAKDANCE

CIRQUEDUSOLEIL.COM/CASTING

CIRQUE DU SOLEIL®

Ministerio de Educación,
Cultura, Ciencia y Tecnología
Presidencia de la Nación

A Beneficio

El miércoles 2 de octubre, a las 20 hs, en el Teatro Coliseo de Buenos Aires, se realizará la segunda edición de la Gran Gala por los niños a beneficio de las fundaciones Julio Bocca, Patronato de la Infancia y Manos en Acción

Juan Pablo Ledo y Camila Bocca, en la Gala por los Niños
Foto . gentileza de la producción

> Primeras figuras de la danza, la música y el teatro, participan en forma totalmente solidaria, junto a más de 150 artistas en escena. Al cierre de la presente edición estaban confirmados Eleonora Cassano, Elena Roger, Cecilia Figaredo, CEM Compañía en Movimiento, Camila Bocca y Juan Pablo Ledo (Teatro Colón), integrantes del Ballet y del Taller de Danza Contemporánea del Teatro San Martín y del Ballet Folklórico Nacional, entre otros.

Las tres organizaciones sin fines de lucro, se vuelven a juntar en este espectáculo con el fin de reunir fondos destinados a sustentar los programas solidarios de cada una, que brindan alimento, educación, salud y becas a más de 2000 niños en situación vulnerable. __*BD*

Clase Magistral

Jean-Jacques Lemêtre, músico, compositor, actor y luthier de la compañía francesa Théâtre du Soleil de Ariane Mnouchkine desde 1979, dictará una clase magistral este mes en Buenos Aires

> *El Cuerpo Musical* está dirigida a artistas interesados en experimentar las potencialidades sonoras de su propio cuerpo. A lo largo de toda la jornada, habrá ejercicios colectivos e individuales, abordando la dramaturgia sonora en el proceso de creación, basados en la experiencia de Lemêtre a partir de la relación entre músico, director y actores/bailarines. La práctica proporcionará una oportunidad para explorar las fuerzas rítmicas, melódicas y armónicas del lenguaje, las voces, el movimiento y los cuerpos en tanto campo y potencia de un devenir cualitativo de investigación relacionado con los estados pre-expresivo (proceso) y escénico (resultado).

La introducción estará a cargo de la artista visual Paola Landriel quien trabajará con danza e instrumentos tradicionales japoneses junto a Alba Komesu y Sensei Tsuruaki Fukuhara.

Sábado 26 de octubre, de 10 a 18 hs, en ArteXXI (Sánchez de Bustamante 158). __*BD*

Ciclos Emancipados

La cultura en la ciudad de Buenos Aires no se detiene nunca. Miles de artistas continúan creando perseverante e inevitablemente. Así, algunas salas teatrales autogestivas han lanzado nuevos ciclos, que dan cabida incluso a la danza

> MARATÓN FEMENINA

> El teatro Espacio Callejón, realizará la segunda edición del Festival Callejón, que pone en primer plano la creación artística femenina de la ciudad de Buenos Aires, con las mejores propuestas de danza, música y teatro.

Es una maratón artística que tendrá lugar los viernes de septiembre (hasta el 20), con curaduría y dirección de Ramiro Bailiarini y Sebastián Francia, que fomenta compartir el pensamiento, la acción y la mirada escénica de las mujeres. En este segundo año la programación se duplica y diversifica con distintas propuestas: durante los intervalos entre las obras habrá shows con música en vivo a cargo de talentosas intérpretes contemporáneas como Niki Rouge, Chica Chiara, Lucía Díaz, entre otras.

Así, podrán verse *Imprenteros* de Lorena Vega, *Sr Woman* de Marianela Portillo del Rayo, *El Viaje* de Natalia Villar, *4 Movimientos para Una Sinfonía* de Agustina Sario, *Polvaredal* de Carla Rímola y Laura Figueiras, y *El Escape del Gusano* de Silvina Grinberg.

El Escape del Gusano *de Silvina Grinberg*
Foto . gentileza de prensa

> DOMINGOS TANGUEROS

La Asociación Civil Trabajadores del Tango Danza (TTD), conformó el ciclo Plácidos Domingos , que ofrece una función con dos obras cortas de tango cada domingo de septiembre, en el Espacio Sísmico. Serán diez extractos de distintas producciones de tango en la escena de hoy.

Las obras que fueron seleccionadas por un jurado conformado por Milena Plebs, Leonardo Cuello y Rodrigo Calvete, son: *10 Años* por la Compañía Tempotango, *Cuenta el Tango* de la Compañía 360, *De Piel a Piel* (fragmento del proyecto *Primavera*) de Cinthia Diaz, *Giros, una Historia de Tango* de Liliana Adi, *Helena Desnuda* de Diana Cortés Novoa, *Ida* de Irina Jabsa, *Otoño Tango* de Compañía Otoño, *Puerto Tango* de la Compañía Puerto Tango, *Tango Freestyle* por la Compañía Tango Freestyle y *Vinculadas* a cargo de la Compañía Tango Entre Mujeres.

De esta manera TTD contribuye con la difusión y el fomento del tango danza, para permitir la adquisición de recorrido experiencial para nuevos directores e intérpretes, promoviendo la circulación de obra y la formación de nuevos espectadores a través del entrecruzamiento de audiencias. __*BD*

artexxi

Asociación Civil Sin Fines de Lucro | Escuela de Danza Contemporánea

Escuela de Danza Contemporánea

Dirección: Oscar Araiz | Andrea Chinetti | Guido De Benedetti

Te ofrecemos una Carrera programática certificada de tres años de duración.

Próximamente:
Curso de Ingreso a 1° año de la Carrera

Cursos Regulares Anuales 2019

Danza Clásica
Victoria Velasco Ayala
Mariángeles Ale
Carla Vincelli
Karina Olmedo
Héctor Barriles
Luis Baldasarre

Ingreso UNA
Victoria Velasco Ayala

Ingreso ISA & Concursos
Mariángeles Ale

Elongación & Puntas
Mariángeles Ale

Danza Contemporánea
Florencia Alonso
Juan Cruz Berecoechea
Sabrina Wehner

Jazz Contemporáneo
Marcos Miño

Clásico Fusión
Jorgelina Platanía

Comedia Musical
Yamila Caire & Laura Morelli

Pilates e Instructorado
Mirian Gómez

ArteXXI | Sánchez de Bustamante 158 CABA | Tel: 4861 - 1589 | artexxi.danza@gmail.com | www.artexxidanza.com | ArteXXI

Street Dance Argentina - Sneakers by Sansha - único importador en Argentina - Tel (011) 4634-2067 - Info@streetdance.com.ar - www.streetdance.com.ar

INSTITUTO DE DANZAS
A·L·F·R·E·D·O J·U·A·N·A
GURQUEL LEDERER
PASTEUR 170, 1º PISO (1028)
TEL. 4951-9189 CEL. 15-6620-2035
www.lederergurquel.com.ar
Estudio Gurquel Lederer
ELONGACIONXELONGACION

JUANA LEDERER

HAICHI AKAMINE
WALKIRIA APPELHANS
FLORENCIA CALVINO
JIMENA DI GIACOMO
FACUNDO IDIO
AGUSTINA MIRANDA
ALBERTO RETAMAR
LORENA SABENA
MARIA VICTORIA VELASCO
FLAVIO ZUÑEGA

Foto: Alicia Sanguinetti

El Argentino más Esperado

Por Marcos Nápoli

*La Universidad Nacional del Litoral, en el año de su centenario, retomará la edición de su **Argentino de las Artes Escénicas**. Luego de más de una década de continuidad, esta emblemática propuesta volverá con teatro y danza del 25 al 28 de septiembre con un programa tan variado como atractivo*

> Más allá de las razones que se pudieran esgrimir, y que llevaron en 2018 a no desarrollar este acontecimiento tan arraigado en la cultura santafesina, es un hecho de enorme significado el retorno a un encuentro de carácter federal que desde estas páginas se ponderó ampliamente en las últimas temporadas. Con una grilla apenas acotada a la que le es habitual, la Universidad Nacional del Litoral (UNL) presentará cuatro jornadas intensivas con espectáculos, charlas, exposiciones y debates que tendrán como sedes el exquisito Foro Cultural y las salas del bello Teatro Municipal 1º de Mayo.

***La Jauría de las Damas**, este mes en Santa Fe*
Foto . Magdalena Busaniche

> ACTIVIDADES

Miércoles 25. Clínica de actuación y dirección escénica, *Teatro de la Fuerza Ausente*, a cargo de Pompeyo Audivert. Entrega de la distinción Huésped de honor a Cristina Banegas. *Imprenteros* de Lorena Vega (Buenos Aires), *Claustrofonía* de Francisco Casares, Mauro Koliva y Laura Peña Nuñez.

Jueves 26. Clínica con Pompeyo Audivert. Mesa de crítica teatral con Miguel Passarini (Rosario), Beatriz Molinari (Córdoba) y Fausto José Alfonso (Mendoza), coordinada por Roberto Schneider (Santa Fe). Exposición *Atrapado por su pasado*, con vestuario, fotografías, afiches y otros objetos de la vida de Roberto Schneider en escena. *Luisa* de Natacha Saez por Lanotannegra Teatro (San Juan), *Fausto o la Pasión de Margarita* de Gustavo Guirado (Rosario) y *Volver a Madryn* de Rodrigo Cuesta por El Cuenco Teatro (Córdoba).

Viernes 27. Mesa debate 1: *Tensiones entre Teoría y Práctica en el Ejercicio de la Actividad Escénica*, con Viviana Fernández (UNLaR-La Rioja), Julia Lavatelli (UNICEN-Tandil), Aldo Pricco (UNR-Rosario), Verónica Pérez Luna (UNT-Tucumán) y Denise Osswald (UNSAM-San Martín) coordinada por Norma Elisa Cabrera (UNL). *La Jauría de las Damas* de Adrián Airala (Santa Fe), *El Immitador de Demmóstenes* de Diego Starosta por El Muererío Teatro (CABA) y *El Escape del Gusano* de Silvina Grinberg por la Compañía Helena (CABA).

Sábado 28. *Encuentro Liminar*, Red Universitaria Escénica para facilitar la circulación de la producción teórica y práctica generada en sus contextos. Mesa debate 2: con Ana Yukelson (UNC-Córdoba), María Martha Gigena (UNA-CABA), Paula Tabachnik (UNRN -Bariloche), Víctor Arrojo (UNCUYO - Mendoza) y Valeria Folini (UADER-Paraná), coordinada por Nidia Maidana (UNL). Presentación del libro *Escritos al Borde* de Julio Beltzer, colección Itinerarios, Ediciones UNL. Presentan: Jorge Ricci y Roberto Schneider. Conversaciones con Mauricio Dayub. *¿Por qué Demoró Tanto?* de Edgardo Dib (Santa Fe), *Nunca Nadie Murió de Amor Excepto Alguien Alguna Vez* de Guillermo Baldo por La Mucca Teatro (Córdoba), *El Equilibrista* de Patricio Abadi, Mauricio Dayub y Mariano Saba (CABA). __*BD*

Método
LAURA WINTER
2019
ELONGACION
LAMBARE 990
(Villa Crespo)
* Martes y jueves
10:45 hs
* Miércoles y viernes
14.30 hs
16.30 hs
*Sábados 13 hs
4554-1820
+54911 5044-2714
(WSP)
www.laurawinter.com.ar

Escuela de Danzas Clasicas,
Españolas y Contemporaneas
STELLA FOCHESATO
Yrigoyen 235.
Direccion de Cultura.
La Banda
Libertad 674.
Biblioteca Sarmiento.
1er Piso.
Santiago del Estero
Tel: 0385- 154188187
Escuela De Danzas Stella Fochesato

TWINS TAP DANCE CENTER
by Ale y Ati Castro Videla
31 ANIVERSARIO
• TAP DANCE
• THEATER DANCE
• JAZZ DANCE
• CONTEMPORARY JAZZ
• STREET JAZZ
• CLASICO
• HIP HOP
• REGGAETON
• DANCE HALL
• URBAN STYLE
• ESTIRAMIENTO
• BALLET FITNESS
• BODY BALL
• ZUMBA
• COMEDIA MUSICAL
• TEATRO MUSICAL
• ACROBACIA
• INICIACION A LA DANZA
• PRINCESS BALLERINA
• MOMMY AND ME
• COLONIA ARTISTICA DE VACACIONES DE VERANO E INVIERNO
ACTIVIDADES PARA
TODAS LAS EDADES
TODOS LOS NIVELES
Juncal 1143 C.A.B.A., Argentina / Tel.: 4812 -2327
www.twinstapdancecenter.com
TwinsTapDanceCenter
@twinstap
Twins Tap Dance Center

LORENA SABENA
ELONGACIÓN
DANZA
CLASICA
Foto: Selvy Bobadilla R
SEMINARIOS EN TODO EL PAIS
CENTRO · ONCE · ALMAGRO · COLEGIALES
11 26763629

Olavarría: Nuevo Director

Agustina Marino, subsecretaria de Cultura y Educación del municipio de Olavarría, anunció en rueda de prensa al nuevo director del Ballet Folklórico Municipal, seleccionado por concurso abierto

> El Ballet Folklórico es uno de los elencos insignia de la localidad, junto con la Sinfónica, y esta fue la primera vez que se convocó a cubrir los cargos de dirección a través de un concurso abierto. Un jurado integrado por Hernán Nocioni (Ballet Folklórico Nacional), Valeria Celurso (profesora de danzas y ritmos) y Valeria Potes (coordinadora de las Escuelas Municipales), seleccionó a Héctor Kriger, que será secundado por Mariana Jadur, ambos oriundos de Olavarría con bastas trayectorias artísticas.

Kriger integró el ballet antes de viajar a Buenos Aires para perfeccionarse en la Universidad Nacional de las Artes (Profesor Universitario en Danzas Folcklóricas y Tango, y Licenciado en Folklore). Dirigió el Ballet Infanto Juvenil olavarriense y fue director de la Escuela Municipal de Danzas.

Héctor Kriger en el anuncio oficial de su nueva dirección

En la conferencia de prensa, anunciaron que trabajarán para posicionar a la compañía, completar el cupo de ocho parejas, profesionalizar la actividad y respetar a los bailarines como trabajadores de la cultura y el arte. __*BD*

Bonaerenses Para Todos

Ensayo del Ballet del Sur para el nuevo programa 2019
Foto . Raúl Lázaro

El Ballet del Sur que dirige Ricardo Alfonso, se presentará el 21 de septiembre en el Teatro Gran Plaza de Bahía Blanca, en el marco del ciclo AcercArte organizado por el Ministerio de Gestión Cultural de la Provincia de Buenos Aires

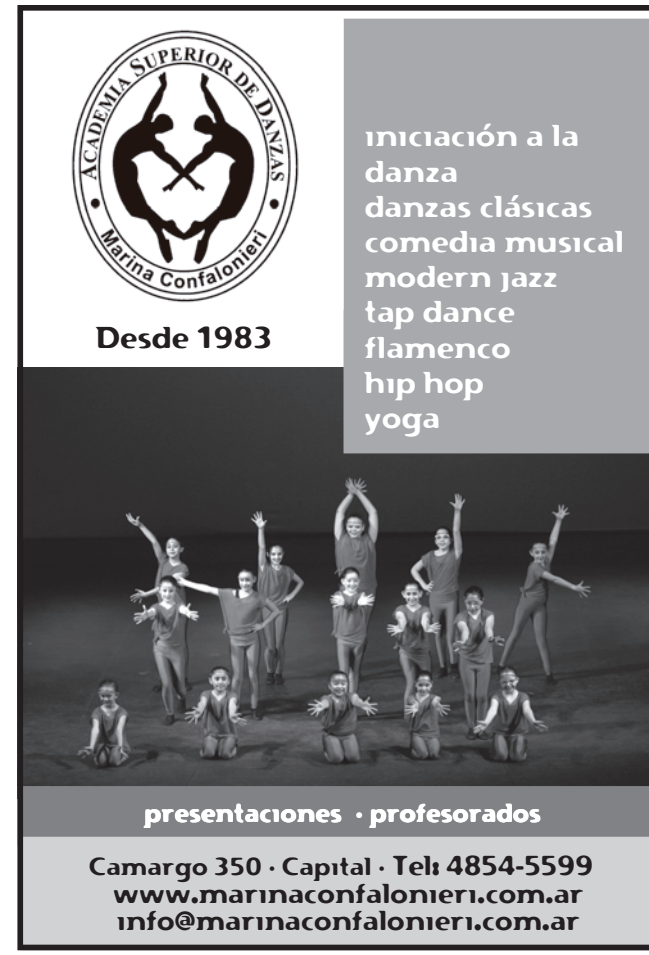
> El Ballet de la provincia presentará *Opus 3*, *Recuerdos de Un Lugar Querido* y *Estrofas al Viento* con coreografías de Ricardo Alfonso y Luis Miguel Zúñiga.

AcercArte tiene como objetivo ofrecer actividades artísticas y espectáculos de calidad en todas las localidades bonaerenses, de manera gratuita y para toda la familia. Desde sus comienzos en mayo de 2016, visitó 128 de los 135 municipios de la provincia, con más de 900 artistas en 13 disciplinas: música, cine móvil, cine 360°, biblioteca, espectáculos infantiles, stand up, teatro, danza, arte callejero, talleres de reutilización creativa, circo, realidad virtual y artes plásticas. __*BD*

Ciclo 2019
EDME
Estudio de Danzas
Mariela Estrábaca
niños
danza clásica
iniciación a la danza
comedia musical
street jazz
adolescentes,
jóvenes y adultos
danza clásica
técnica de puntas
danza contemporánea
lyrical jazz
street jazz
preparacion física
y elongación
EDME | Estudio de Danzas
Charcas 3673 2º piso
(Palermo, CABA)
edmedanzas@gmail.com
+ info en
www.estudiodanzas.com

ESPACIO CULTURAL LA FRAGUA
DOCENTES:
Clásico principiante/intermedio:
Carolina Iglesias List
Clásico intermedio:
Dalmiro Astesiano (con banda en vivo)
Elongación por biomecánica:
Lorena Sabena
Partenaire:
Carolina Iglesias List
y Dalmiro Astesiano
Contemporáneo:
Laura Moltoni
Danza Jazz:
Daniel Bartra
La Fragua
Clases grupales e individuales
Preparación para ingreso: U.N.A, I.S.A y otros
Preparación para concursos
ALQUILER DE SALAS DE ENSAYO:
con dimensiones de
5x8m y 10x13m
15-2846-5755
La Fragua Cultural
lafraguacultural
Av. Rivadavia 4127 - CABA
www.lafraguacultural.com.ar

Bailarina: Jessica Najmanovich
Vivo Bailando
Moda en movimiento
Street: Cabildo avda 2350 · Local 18 · Buenos Aires
Opening: 12 pm to 20 pm · / Vivo Bailando


Academia Superior de Danzas
Marina Confalonieri
Desde 1983
iniciación a la danza
danzas clásicas
comedia musical
modern jazz
tap dance
flamenco
hip hop
yoga
presentaciones · profesorados
Camargo 350 · Capital · Tel: 4854-5599
www.marinaconfalonieri.com.ar
info@marinaconfalonieri.com.ar

Intrahistoria del Sombrero, Locura y Escudero

Por Gabriel Vaudagna Arango

El sol calienta las calles de Madrid por la mañana de un sábado. La cita es en el café del Hotel Reina Victoria en Plaza de Santa Ana. En frente, el teatro Español de Madrid en reformas. Una mesa redonda y tres cafés cortados

> Rafael Estévez y Valeriano Paños, Nani, bailarines, bailaores e investigadores terminan de dictar unos cursillos en Amor de Dios. Hablan con **Balletin Dance** de su creación: una historia del montaje de *El Sombrero de Tres Picos*, a cien años de su creación, que se estrenará en España en noviembre y ya tiene giras concertadas en el extranjero.

Hablamos de todo: de política, de Falla, de Massine, de Félix Fernández y de Vicente Escudero, de la coreografía y puesta en escena de los Ballets Rusos[1] que supuso un antes y un después para la danza en España.

Estévez y Nani, se declaran Escuderistas, por la impronta vanguardista de Vicente Escudero, el bailaor vallisoletano, que marcó la danza española y el flamenco a mediados del siglo pasado.

Después de haber ocupado la dirección del Ballet Flamenco de Andalucía, mis interlocutores están trabajando esta nueva *Fantasía inspirada en el proceso de creación de la obra*.

Rafael Estevez. "Siempre trabajamos desde la fantasía que nos permita ir más a allá de lo que está escrito. Esta será una fantasía sobre el proceso de creación de aquella obra y del suceso del encuentro de los mundos del baile flamenco, la técnica clásica y la vanguardia. Es la unión de genios rusos que llegan a España y se enlazan aquí con otros genios: Félix Fernández García, Pastora Imperio, Juana la Macarrona, Antonio Ramírez, Laura de San Telmo, La Niña de los Peines, luego Manuel de Falla, Picasso. Es el germen de lo que hacemos hoy".

Valeriano Paños. "Ese momento donde se crea la danza estilizada, de la danza española. Basados en los ballets rusos de Diaghilev".

RE. "Trabajamos sobre el proceso de creación y todas sus consecuencias. Incluso las que trajo para Félix Fernández ser internado en un hospital psiquiátrico. Algo que no fue justo".

Utilizan las redes sociales para difundir su proceso creativo con videos. Allí plantean una pregunta con relación a Vicente Escudero y Félix Fernández García. Sostienen que ellos se inspiraron en el sonido que producían las máquinas de las imprentas para bailar. A Félix, quien participó del montaje de la obra e interpretaría la farruca[2], lo encierran por loco en Inglaterra donde finalmente muere. Vicente Escudero cuenta en su libro Mi Baile que vio bailar la obra y que toda la coreografía en realidad la montó Massine, ignorando por completo que exista Félix. ¿Cuánto hay de credibilidad en esos sucesos?

RE. Yo mismo cuando era adolescente bailaba con el sonido de la impresora de la oficina de mi padre sin saber de Escudero o de Félix. Siguiendo los testimonios sobre el baile de Félix es verdad que tiene saltos y deslizadas por el suelo. En los films de Juan Ramírez (que filmó Massine), hace saltos y deslizadas. La Macarrona (se cree es ella la que baila en una filmación que apareció recientemente) tiene un flamenco más identificado con el de hoy, pero cuando baila hace saltos como la tijera, o formas más estilizadas o asociadas a lo bolero. Creo que Escudero tenía una visión del baile diferente o quizás eso no lo podía hacer y por eso lo desechaba. No sabemos cuál era su intensión.

VP. Conste que somos Escuderistas...

RE. En las cartas que Escudero le escribía a Manuel de Falla decía que a Massine le faltaba carácter español. De todas formas el trabajo que creó el coreógrafo francés es una obra maravillosa. Pero porque tenía al lado un grupo de flamencos muy buenos.

En sus anticipos se observa una marcada tendencia hacia la figura de Félix Fernández, apodado 'El Loco' ¿Cuánto hay de locura en vuestra obra?

RE. Estamos trabajando la locura desde la percepción que puede tener alguien ajeno, que ve bailar a un bailarín de forma compulsiva sin parar.

"Somos un poco enfermos los bailarines de por sí de bailar sin parar", apunta Paños, y los tres asentimos con la cabeza. Los bailarines siempre están bailando.

RE. La coincidencia entre locuras como la de Nijinsky y la supuesta de Félix Fernández nos interesa. Nosotros creemos que no estaba loco, sino que se lo quitaron de en medio. Y luego, la locura de Ramírez. Vamos a trabajar al personaje de Félix como alguien frágil de esa época.

VP. Nuestro planteo es darle un carácter

1 Ballets Rusos: empresario: Sergei Diaghilev. Coreógrafo y primer bailarín: Leónidas Massine. Coreógrafo de flamenco: Félix Fernández García. Escenografía: Pablo Picasso. Inspirado en la novela de Pedro Antonio de Alarcón.

2 Félix Fernández fue contratado por Diaghilev para enseñar flamenco a los bailarines rusos de la compañía y para montar la farruca que finalmente nunca se estrenó porque en su lugar lo bailó Massine.

Rafael Estévez y Nani Paños, en la plaza de Santa Ana
Foto . Gabriel Vaudagna Arango

más humano antes que mostrar una insanía. Mostrar las debilidades que tiene una persona ajena al mundo que enfrentó. Él no pertenecía a ese ámbito: Diaghilev siempre estaba rodeado de la nobleza, de la élite social. Félix pudo enfrentarse a todo esto. Luego se sintió utilizado porque no pudo bailar.

Después de montar los bailes flamencos para la compañía de Diaghilev a Félix no le permitieron estrenarlo y lo encerraron por loco ¿Creen ustedes que existía una competencia entre Massine y Fernández?

Estévez cambia el gesto. "No. Creo más en una manipulación de Diaghilev. El empresario quería lanzar al estrellato a Massine porque era su bailarín y su coreógrafo… Hay versiones que señalan que Falla no terminó la música. Que fue Ravel. Hay cosas que no sabemos a ciencia cierta. Hubo un cambio de bailarinas. Llega Karsavina a ocupar el rol principal. No sabemos si Félix no hizo lo que quería Diaghilev o cuál podía ser el problema…"

En la obra original la mujer está puesta en el lugar común -machista- de bella y el hombre en otro lugar común de feo, incluso de jorobado. El corregidor es un noble. Esta representación de las clases sociales sostiene el mismo discurso moral ¿Cuál es el rol de la mujer en su obra?

RE. Las mujeres son muy importantes en nuestras obras. Es verdad que aquí hay una fuerte presencia masculina porque nos basamos en el cuarteto Falla, Diaghilev, Massine y Félix. Sin embargo, nuestra puesta recupera los bailes de La Macarrona y de la bailarina inglesa.

¿Cómo es el proceso creativo?

VP. En este trabajo empezamos desde los videos para conmemorar los cien años del *Sombrero*. Eso nos cambió totalmente el concepto.

RE. No nos gusta trabajar con un material hecho que los bailarines repitan. Nos gusta trabajar con las personas.

Escudero estaba en contra de los bailarines máquina. "Quien sepa de antemano lo que va a bailar ya está muerto", decía.

VP. La prioridad de nuestros trabajos es la obra, no es el lucimiento de los palos.

RE. Yo voy a encarnar a Diaghilev, el empresario, pero se lo imaginan bailando por tangos. *El Sombrero*… nos aporta reflexiones, ideas, ilusión. Nos gusta imaginar cómo bailaría Félix.

VP. Creemos que Félix era un bailarín importante, aunque poco conocido y queremos hacer justicia por él, porque no creemos que se haya vuelto loco. __*BD*

Amazonia Como en Casa

Por Juan Cruz Guillén

Todos los días se descubren cosas en Buenos Aires

> Me llama el coreógrafo, profesor y bailarín Fernando Muñoz, co-director con Glenda Casaretto de la Compañía Federal de Danzas (CFD). Mi amigo me invita al ensayo general de *De la Misma Madera* un espectáculo que estaban por reestrenar. Cuando le pido la dirección del teatro, me habla de Ideas Descabelladas y me cita en la calle Carlos Calvo 3776, barrio de Boedo.

Al llegar busqué la marquesina. No había. Sí encontré una puerta angosta y alta. Toqué el timbre. Me abren. Luego de dos escaleras doy con un escenario y sillas ubicadas como platea. Primera sorpresa.

Bailarinas y bailarines que iban de un lado a otro, técnicos, fotógrafo, todos con el nerviosismo de un ensayo general con público.

La obra comenzó puntualmente. Para mi sorpresa experimenté un fuerte rechazo por la violencia de la primera escena, interpretada por un bailarín que golpeaba una madera furiosamente.

Con el correr de la obra comencé a entender el significado de aquella violencia. Pero mucho más se me aclaró cuando, terminado el ensayo, pude hablar con Fernando.

"La obra involucra dos temáticas importantes vinculadas a la explotación de la madera. Nuestro recurso forestal está siendo destruido (NdR: la entrevista se realizó antes del desastre ecológico de la Amazonia en Brasil, que confirma la visión de los coreógrafos de CFD). No sólo en la Argentina, sino en varios países latinoamericanos. Esta desforestación se produce en el ámbito de los pueblos del interior y destruye ese entorno cultural, social, donde nacen, se desarrollan y se forman familias y sus profesiones", me dijo Muñoz.

"La primera parte de la obra tiene que ver con la destrucción del entorno natural. La pérdida no sólo del espacio donde las personas habitan, sino de los integrantes de ese pueblo", explicó.

"La segunda parte representa la muerte de un niño, algo que los argentinos reflejamos en la fiesta tradicional del Velorio del Angelito. Esta tradición tiene distintas versiones a lo largo del país y de la región". Es herencia de España, asegura mi amigo. De Valencia precisamente. Fernando se interesó por la investigación antropológica de una científica santiagueña. Y después le interesó de donde venía la tradición, que claramente no había surgido en Santiago del Estero.

"Esta tesis académica me permitió llegar a la conclusión de cómo el Velorio del

Compañía Federal de Danzas: en cada nueva entrega muestra avances de todo tipo
Foto . Alejandro Carmona

Angelito se incrustó en nuestra cultura popular", me contó.

"Es una forma que tiene el pueblo de cobijarse en esta mezcla de formas profanas y religiosas, que involucra el dolor por la pérdida de un familiar y la destrucción del entorno".

Muñoz y Glenda Casaretto tenían en mente desde hacía tiempo esta idea temeraria. Una obra que conlleva riesgos ya que supone llevar a escena el tema de la muerte representado en una criatura pequeña.

Entonces los artistas decidieron ampliar su investigación, para tener una experiencia enriquecida y sacar de ahí su inspiración.

"Fuimos a hacer un estudio de campo. A buscar bibliografía, imágenes. Nos interesamos en cómo se manifiesta esta liturgia en Chile, Uruguay, Brasil, Paraguay. Buscamos en los folklorólogos e investigadores Félix Coluccio e Isabel Arets, que hicieron un registro documental importante de esta fiesta y dan detalles, con diferencias y coincidencias", concluyeron los dramaturgos.

El Velorio del Angelito fue prohibido por el Gobierno en una época. Aunque no deja de ser una fiesta religiosa era claramente profana y no responde a los velatorios convencionales. Por eso los directores de la CFD encontraron en ese dato la conexión entre la desforestación, de la destrucción del entorno, del pueblo y la pérdida de las personas.

"Hubo muchas personas de Capital Federal a los que les impactó la puesta. Hay muchos hechos verídicos, aunque no en su totalidad", me explicó.

"La coreografía la ponemos con Glenda en forma conjunta desde hace 14 años. Lo primero es buscar una idea, armar un equipo de producción, encontrar la música apropiada, leer, compartir esas ideas. Luego se las mostramos a la compañía y vemos qué repercusión les produce. Somos artistas folklóricos, creo que es el mejor género para llevar a escena esta temática".

La CFD está integrada por bailarinas y bailarines de Salta, Corrientes, Mendoza, Córdoba, La Rioja, Río Negro y Buenos Aires.

Cada vez que uno ve un cuadro nuevo de la CFD encuentro avances de todo tipo. *De la Misma Madera* es un ejemplo. Valoro en este caso mucho más a los bailarines, se los vio bien artistas, metidos en sus personajes en todo momento, cambiando los climas requeridos por la puesta.

Actuaron en el ensayo general con toda la fuerza, emoción y nerviosismo. Como si fuera una función de estreno a sala llena.

Felicitaciones también a sus directores, por los grandes logros en la coreografía, escenografía, iluminación. Es lo más fuerte que tiene la Compañía.

No dejen de verla. Me lo van a agradecer.

> PRÓXIMAS FUNCIONES

21 de septiembre: Espacio Cultural Ideas Descabelladas.

24 de octubre: Centro Cultural de la Memoria Haroldo Conti. __*BD*

Marianela Nuñez en San Martín

Espectáculo y Escuela de Cultura

Por Diego Llumá

Los días 17 y 18 de agosto tuvieron lugar las Galas Solidarias protagonizadas por Marianela Núñez, en la Asociación Alemana de Villa Ballester, localidad de San Martín, provincia de Buenos Aires

> De un año a otro, la escuela oficial de danza del Municipio de San Martín pasó de tener 80 inscriptos a 1500

Ese crecimiento inédito expresa la escala del interés de las familias de esa localidad bonaerense en una cultura académica, que por volumen, se convierte en cultura popular.

Da cuenta también de la capacidad de gestión del intendente Gabriel Katopodis para absorber esa demanda sin dejar a nadie afuera.

Pero, ¿qué explicación antropológica hay a esta fiebre subrepticia por el ballet en niños centennials?

La respuesta: Marianela Nuñez.

La estrella del Royal Ballet de Londres logró atraer a sus vecinos de San Martín a una renovada pasión por la danza. A tal punto que el eslogan del gobierno local pasó a ser "San Martín, capital nacional de la danza".

La última cita de Marianela con la gente del barrio que la vio crecer fue los días 17 y 18 de agosto en las ya tradicionales "galas solidarias" que protagoniza la "mejor bailarina de Gran Bretaña" según el círculo de críticos británicos.

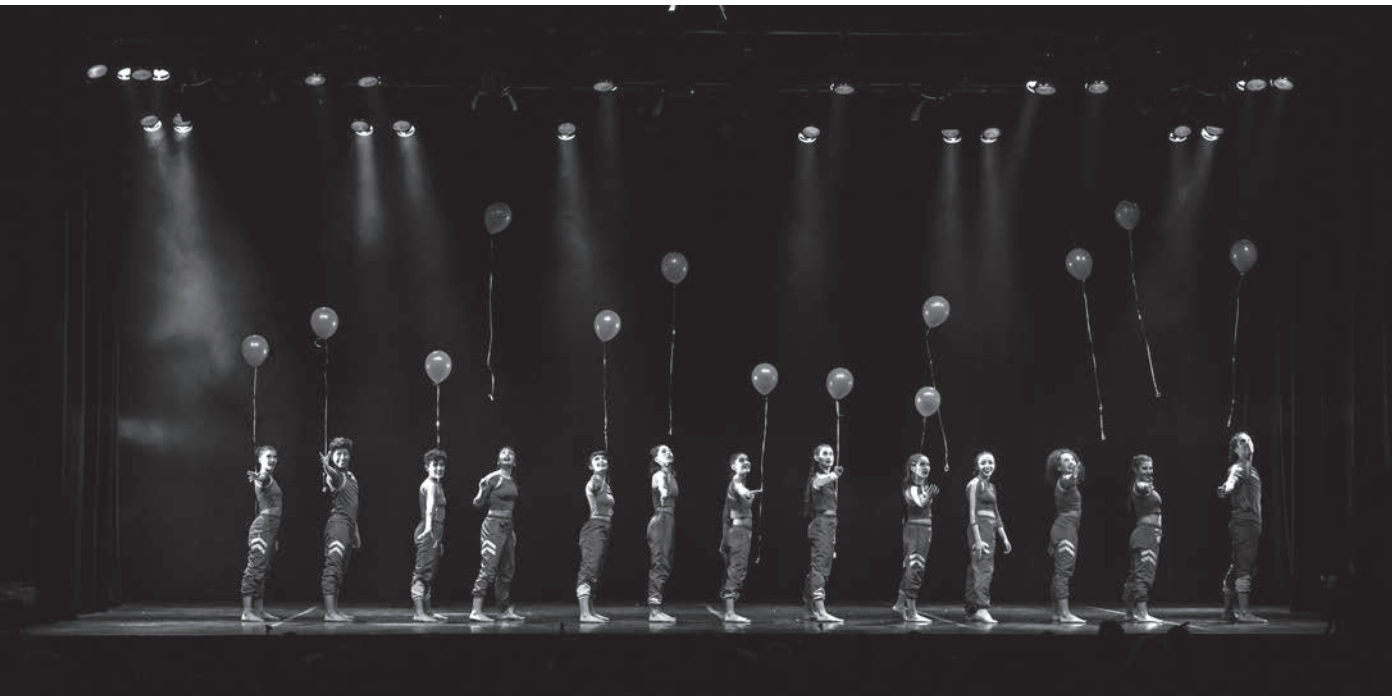
La organización quirúrgica de este espectáculo gratuito, el valor de la presencia de Marianela en persona, atrae a los locales masivamente al estadio de la Asociación Alemana desde hace seis años.

Marianela Núñez y Alejandro Parente en la nueva creación de Julio López

Y sirve también de vidriera a expresiones sorprendentes del arte de Terpsícore. Este año se presentaron números de los ballets Folklórico y Contemporáneo nacionales y del Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. Los acompañaron elencos extraordinarios aunque menos conocidos.

Marianela Núñez aportó su gracia y delicadeza cósmica en el mejor lenguaje clásico y neoclásico. Junto a Alejandro Parente y Pablo Fermani bailó *Nora*, la acabadísima pieza creada por Julio López (presente en la sala).

Escuela Municipal, semillero de la danza en San Martín
Fotos . Carlos Villamayor



Estética y originalidad de la Compañía Juvenil de San Martín

Los asistentes descubrieron un tesoro cultural único. El primer hallazgo para los legos fue la Compañía Juvenil del municipio. A este cronista lo sorprendió la cohesión estética y originalidad del movimiento propuesto por sus directores Marcela Jiménez y Matías Goldín.

La estilización paterns de danzas sociales es una marca que lograron convertir en cultura e identidad del conjunto. Es decir, calidad que comparte cada integrante del colectivo. Hay goce estético en su interpretación, cuerpos atléticos, sensualidad e inteligencia en sus coreografías.

Las destrezas acrobáticas y plasticidad de la Compañía de Teatro Acrobático de la Universidad Nacional de San Martín (UNSAM) arrancó ovaciones y generó asombro. Sus figuras gigantescas construidas con cuerpos hablan de esculturas y epopeyas. De magia. Y, también de profesionalismo. La calidad profesional y perfección de cuerpos es justamente el signo del Grupo Cadabra que dirige la coreógrafa Anabella Tuliano. Nadie quedó con la boca cerrada al final de su obra *Lo Que Tenía que Ser*.

El cierre de esta experiencia fue la esperanza. Un grupo homogéneo de niñitas diminutas de la Escuela Municipal acompañaron a Marianela Núñez, al primer bailarín del Sodre de Montevideo, Gustavo Carvalho, figuras del Ballet del Teatro Argentino de La Plata y a la solista Paloma Livellara, destacada jovencita de San Martín, premiada recientemente con una beca en Mónaco.

Las *Galas Solidarias*, dirigidas por Analía Domizzi, tienen un valor estético y un valor social. Resultan un bálsamo para los espectadores y crean audiencias, educadas en un estándar de calidad inmejorable. __*BD*

Trampolín de Talentos al Mundo

Por Marcos Nápoli

Veinticinco años de Danzamérica Analizados por su directora Cristina Sánchez.

> A mediados de los '90 Villa Carlos Paz se hizo protagonista de una renovación de la danza. Desde Córdoba se gestó Danzamérica, un puente hacia Europa y el mundo para jóvenes bailarines que desean proyectar su futuro profesional en certámenes internacionales. Los resultados han sido de excelencia.

"Decidimos realizar aquel concurso inicial por una sugerencia del Congreso Internacional de Danza (CIAD). Jamás imaginamos el camino que íbamos a recorrer. El comienzo fue con gran éxito, pero más sencillo y seguro que las producciones que transitamos en estos dos últimos años", señaló a **Balletin Dance** su presidenta Cristina Sánchez.

Con énfasis agregó que "el protagonismo no fue buscado ni pensado, surgió solo. Quienes pasaron por Danzamérica encontraron orden, transparencia y un trabajo de búsqueda profesional que se realiza durante los doce meses del año. Eso es lo que se hace visible durante el certamen. Nuestro mayor objetivo es guiar la danza de América Latina a los escenarios del mundo".

Muchos de los participantes lograron insertarse en compañías internacionales o en institutos de formación que les permitieron adquirir conocimientos valiosísimos para el desarrollo de una carrera.

Las estadísticas recogidas por Sánchez dan cuenta fiel de esto.

Danzamérica sirvió de trampolín, a un promedio de tres jóvenes por año, al célebre Prix de Lausanne, Suiza, entre 2003-2015.

Allí obtuvieron los galardones mayores Mayara Magris (2010, hoy solista en Royal Ballet) y de Adhonay Soares da Silva (2012, en la actualidad primer bailarín de Stuttgart Ballet).

Cristina Sanchez, presidenta de Danzamérica
Foto . Charly Soto

Otros obtuvieron becas de estudio: Junor Souza (2005, hoy primer solista en English National Ballet), Kleber Rebello (2006, principal de Miami City Ballet), Edson Barbosa (2011, principal de Joffrey Ballet Chicago) y Wilma Giglio (2009, solista del Royal Danish Ballet), por citar sólo algunos casos.

"Los ojos del mundo están puestos en los talentos de América Latina. Por eso nuestro propósito es elevar los niveles técnicos y artísticos en maestros y bailarines de Argentina y Latinoamérica", expresó Sánchez.

"Tenemos la exclusividad de llevar adelante el primer certamen nacional que celebra 25 ediciones. Podemos decir misión cumplida", subrayó.

La difícil situación económica de la Argentina planta duda acerca del futuro de todas las actividades "dentro y fuera del arte", alertó Sánchez.

"Es imposible planificar a largo plazo. La situación económica se encarga de no permitirnos concretar proyectos importantes. Por eso digo que en 1995 era más fácil soñar y concretar", sentenció.

La innovación es también marca de esta productora cordobesa. "En 2014 creamos el Curso Intensivo de Capacitación para Maestros y Bailarines en Alta Competición que se realiza en mayo. Participan del mismo reconocidos docentes argentinos y del exterior", explicó Sánchez.

Y en 2017 agregaron también el Gran Premio América Latina (GPAL), una competencia internacional de ballet con selección por video, que se desarrolla paralelo a Danzamérica. Ésta incluye ocho días de prácticas y ensayos. Esta iniciativa distribuye becas de estudios para escuelas del exterior a unos 30 finalistas, seleccionados por jurados de Estados Unidos, Alemania, Rusia y Brasil.

"Ambos desafíos (Danzamérica y el GPAL) conllevan un único propósito: buscar la excelencia en la danza y continuar la misión de enviar bailarines al mundo", concluyó. __*BD*

Imposible Sanación

Por Román Ghilotti

La plataforma internacional de artes escénicas Panorama Sur, que dirigen Cynthia Edul y Alejandro Tantanian, presentó ***I-Cure*** *del búlgaro Ivo Dimchev en el Centro Cultural General San Martín*

Un feliz Dimchev sanado, cantante y chelista
Foto . gentileza Panorama Sur

> El concepto aristotélico de *catarsis* supone la purificación emocional, mental e incluso corporal del espectador de un drama trágico, en tanto testigo del periplo nefasto de un personaje hasta su ruina y castigo.

Este recorrido puede estar asociado a aspectos de su propia vida, pero sin tener que pasar por la experiencia concreta del padecimiento, lo que le brindaría, casi como una terapéutica, un conocimiento sobre sí, sus valores y posibles acciones y reacciones, para evitar caer en error en un fortuito caso similar.

I-Cure (en español: *Yo-Curo*, o bien una posible y paródica App de Apple) está "pensada para sanar no sólo alguna dificultad física o psicológica particular, sino para tratarlas todas simultáneamente", según el programa de mano.

Al ingresar a la sala el público recibió un bolígrafo y una tarjeta con cuatro círculos blancos en las esquinas y uno rojo al centro. El propio Dimchev, de apariencia freaky o drag queen con una larga peluca rubia, dio instrucciones en inglés (subtitulado) de cómo utilizar esa tarjeta. Los círculos blancos para anotar órganos, actitudes conductuales, personas y proyectos que se deseaban curar. El rojo era donde se debía presionar, cuando algo de la performance, sin importar si se relacionaba o no con lo anotado en los círculos blancos, impactaba emocionalmente. De ese modo la cura tendría efecto.

También instruyó a tres concurrentes: dos, para que lo masajeen cuando lo reclamara; uno, para que le hiciera una felatio.

La escena constaba de un plasma sobre una mesita, una silla, un chelo y un micrófono. En el plasma se proyectaron imágenes de un romanticismo cursi (playa con palmeras, cascada, hogar) que servían al performer para exaltar la potencia sanadora que se podía tomar de ellas. Con un discurso irónico y paródico, tanto por sus dichos como por algunas contorsiones sexy, poses de afectada sensualidad (su peluca era lo que más bailaba) y reclamando cada tanto a la audiencia que se presione el círculo rojo de la tarjeta, Dimchev desplegó un excelente manejo de voz (canciones de su autoría) y buenas muestras de manejo corporal y actoral.

También utilizó el chelo, creando una expectativa aunque sólo frotó con el arco las cuerdas al aire unas veces.

Como era de esperarse, fue masajeado a su pedido e incluso recibió, de manera pantomímica y con humor, su reclamada felatio. A cada participante, después de su cometido, Dimchev pagó $ 500.

La terapia avanzó por andariveles absurdos y graciosos hasta que comenzó a torcerse de a poco. Las imágenes fueron virando de lo naif a lo áspero: un guepardo cazando (loop que se reiniciaba antes de dar el zarpazo a su presa), una espiral hipnótica, heces humanas. Con humor ácido y negro, el artista mantuvo el juego de la cura muy efectivamente. Pero, como cierre, apareció en pantalla la imagen de dos niños y una mujer, susceptibles de asociarse a refugiados o migrantes ilegales, muertos. Ante el espanto Dimchev se desdobló en un diálogo consigo. Ya sin la peluca, desataviado de su máscara, dijo que de esa imagen no podía proponerse tomar algo para la cura, pero trataba de convencerse de que sí y lo intentaba sin lograrlo. Reclamó a todos que presionen el círculo rojo para que lo curen. Esto duró poco. Apagón final.

I-Cure resultó una tragedia. Su propuesta lleva a considerar qué catarsis sería posible. Podría cuestionarse lo políticamente correcto del planteo. ¿Se trata de un golpe bajo la imagen final o recuerda que eso pasa y lo sabemos y, muchas veces, poco hacemos? Frente a esa imagen, experiencia que carga horror y piedad, ¿hay purificación? __*BD*

cartelera

Abuenturas
Conquistando la alegría. Danza y teatro infantil. Sábado 14, a las 16 hs. Espacio Cultural Marcó del Pont (Artigas 202, Tel: 4612-2650). Entrada gratuita.

Acróstico
De Diego Rosental. Con Diego Rosental, María Kuhmichel y Jimena Pérez Salerno. Sábados 21 hs. Centro Cultural 25 de Mayo (Av. Triunvirato 4444, Tel: 4524-7997).

Beya Durmiente (Dj Beya)
Basado en "Le viste la cara a dios" de Gabriela Cabezón Cámara. Dirección: Victoria Roland. Actuación: Carla Crespo. Domingos 18 hs (hasta noviembre). Xirgu Untref (Chacabuco 875, Tel: 4300-0359).

Buenos Aires Ballet
Dirección: Federico Fernández. Gala de pas de deux con bailarines del Teatro Colón con nuevo programa. Sábado 5 de octubre 21 hs. ND/Teatro (Paraguay 918, Tel: 4328-2888).
Foto: Alicia Sanguinetti

Castadiva Poética+Amansalva
Coreografía y dirección: Mónica Fracchia. Viernes 21 hs. El Sábato Cultural (Uriburu 763, Tel: 4374-4448).

Danza Macabra (Dödsdansen)
De August Strindberg. Dirección: Analía Fedra García. Coreografía: Juan Pablo Sierra. Miércoles a sábados, 20:30 hs. Domingos 20 hs (hasta el 15 de diciembre). Teatro Regio (Av. Córdoba 6056, Tel: 4772-3350).

El Bailongo de los Domingos
A cargo de Julio Duplaá y Elsa Quatrocci. Domingos de 19 a 22 hs. Centro Cultural 25 de Mayo (Av. Triunvirato 4444, Tel: 4524-7997). Entrada gratuita.

El Mundo del Espectáculo
De Lolo y Lauti. Curaduría: Mariana Obersztern. Jueves a domingo de 17 a 20 hs (hasta el 29). Casa Nacional del Bicentenario (Riobamba 985, Tel: 4813-0301). Entrada gratuita.

El Perro Andaluz
Ciclo de flamenco con bailaores y músicos, en formato tablao. Sábados 22 hs. Hasta Trilce (Maza 177, Tel: 4862-1758).

Estrategia de la Luz
De Adriana Genta. Dirección: Alberto Isola. Coreografía: Franklin Dávalos. Con Laura D´Anna, Teresita Galimany. Sábados 20 hs. CELCIT (Moreno 431, Tel: 4342-1026).

Fundación Julio Bocca
Danza jazz en septiembre. Jueves 12 y 19, a las 20:30 hs y domingo 15 y 22, a las 19 hs. Coreografías: Estefanía Di Bona y Lucila De Estefano. Dirección: Silvana Sapia. Teatro musical en noviembre: sábados a las 16:30 hs. Puesta en escena: Marcelo Macri, Pedro Frias, Pedro Velázquez y Juan Pablo Schapira. Centro Cultural Borges (Viamonte 575, Tel: 5555-5359).

Hiedra Flamenco
Creación colectiva V. Marcovsky, G. Danielo, C. Gutierrez. Domingo 15, 20 hs. Hasta Trilce (Maza 177, Tel: 4862-1758).

Jardín De Otoño
De Diana Raznóvich. Dirección: Susana Toscano. Coreografía Lady M: Emanuel. Con Eduardo Grinbak, Ariel Tejada y Alejandro Monetta. Sábados 18 hs. El Método Kairós (El Salvador 4530, Tel: 4831-9663).
Foto: Marcela Russarabian

IT'S AMAZING WHAT GOES INTO
MAKING SOMETHING EFFORTLESS.

GAYNOR MINDEN®

NEW YORK

REPRESENTANTE MARCELA SCHILIRO --- ATENCIÓN PERSONALIZADA
PEDIDOS E INFORMES AL (+54 9 11) 4938-8240 --- E-MAIL: PUNTASBALLET1@GMAIL.COM · PUNTASBALLET@HOTMAIL.COM

FOTOGRAFÍA: EDUARDO PATINO, NYC. ©2009, 2011 GAYNOR MINDEN, INC.

JULIO BOCCA
FUNDACIÓN

NUESTRAS BECAS
CAMBIAN TU FUTURO

ARGENTINA, BRASIL, ESPAÑA, ESTADOS UNIDOS

CONSULTAS POR WHATSAPP AL 1127877100

Siempre hay algo
para hacer
en la Ciudad.

Para saber más entrá a
buenosaires.gob.ar/disfrutemosBA

/gcba 11-5050-0147

Buenos Aires Ciudad

Vamos Buenos Aires

cartelera

Joey, el Monstruo Moreno

Dramaturgia y dirección: Cecilia Bassano. Asesoramiento coreográfico: Milagros Rolandelli y Ollantay Rojas. Viernes y sábados 21 hs. Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551, Tel: 4374-1251).

La Gran Farándula

Dirección: Gastón Marioni. Elenco: Omar Calicchio, Anita Martínez, Julián Pucheta, María Rojí, Nicolás Scarpino. Sábados y domingos 17 hs (hasta el 29). Centro Cultural 25 de Mayo (Av. Triunvirato 4444, Tel: 4524-7997).

La Varsovia

De Patricia Suarez. Con Bela Spatik, Cecilia Lucero, los músicos Leonardo Pérez, Nicolás Di Bella, Facundo Vallejos y el bailarín Gustavo Cazón. Sábados 20 hs. Teatro Gargantúa (Jorge Newbery 3563, Tel: 4555-5596).

Le Devin du Village

Ópera en un acto de Jean-Jacques Rousseau. Transmisión en canal Allegro HD. Director: Sébastien d'Hérin. Compagnie Les Corps Éloquents [danza], Hubert Hazebroucq [coreografía]. Estreno domingo 22 de septiembre, y repeticiones.

Madame Sabo Cabaret

Puesta en escena y dirección: Clara Pizarro. Dramaturgia: Lucía Laragione. Coreografía: Teresa Duggan. Intérprete: Max Accavallo. Sábados 21:30 hs (hasta el 28). Patio de Actores (Lerma 568, Tel: 4772-9732).

Mercados Asociados Limitados

Inspirada en Fausto de Goethe. Compañía de Teatro Musical los Cometabrás. Dirección General y puesta en escena: Leandro Rosati. Coreografía: Marcela Trajtenberg. Domingos 18 hs. Teatro IFT (Boulogne Sur Mer 549, Tel: 4962 9420).

Muñeca Brava

De Carlos Pais. Dirección: Virginia Lombardo. Tango: Ángeles Vélez. Con Gabriela Groppa, Gustavo Castellanos y César Lago. Sábados 20:30 hs. Espacio Tromvarte (Santa Rosa 5174, Tel: 2312-9657).

Música y Sonrisas

Infantil sobre comedia musical. Domingo 22, a las 16 hs. Espacio Cultural Marcó del Pont (Artigas 202, Tel: 4612-2650). Entrada gratuita.

Phantastikón

De Leticia Mazur. Jueves a domingos 20:30 hs (hasta el 22). Teatro Sarmiento (Av. Sarmiento 2715, Tel: 4808-9479).
Foto: Carlos Furman

Punto Mov

De Brenda Angiel. Danza aérea + electrónica + visuales. Sábados 21 hs. Aérea Teatro (Bartolomé Mitre 4272, Tel: 4983-6980). *Foto: Nicolas Foong*

Vernáculos

De Lisi Estarás. Compañía Nacional de Danza Contemporánea. Dirección: Margarita Fernández. Miércoles 11, jueves 12 y 19, martes 17 y 24, a las 20. Sala Argentina, CCK (Sarmiento 151, Entradas: www.cck.gob.ar).
Foto: Georgina Garcia - DNOE

> BALLETIN INFORMATIVO

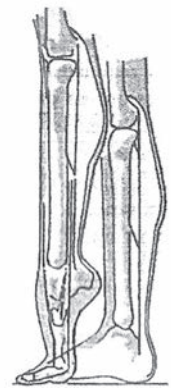
Balletin Dance ha trasladado las noticias que publicaba en la sección Balletin Informativo, a la versión digital de la revista: https://balletindance.com, por eso te recomendamos ingresar en forma frecuente a la web (publicamos noticias todos los días) o suscribirte a los newsletters (para recibir esta información por e-mail): https://mailchi.mp/71fe38b7eee4/balletin

Lic. Carolina Wejcman
Egresada ISA Teatro Colón
ex Ballet Argentino Julio Bocca
Kinesióloga Fisiatra
Osteópata - Rpg

KINESIOLOGÍA DE LA DANZA
OSTEOPATÍA · RPG

No sigas sumando dolores
Busquemos la CAUSA del problema

154089-3043



carolina.wejcman@gmail.com | www.institutocw.com.ar

Un Musical en Primera Persona

Por Daniel Sousa

*La primera versión en español de la multipremiada **Fun Home** se instaló en la cartelera argentina cual "rara avis". La historia está basada en la novela autobiográfica de la dibujante estadounidense de caricaturas Alison Bechdel. Andy Marcó abordó el desafío de dirigir a niños en este drama sobre la sexualidad propia y ajena*

> La obra llegó a Buenos Aires el mes pasado con el antecedente de cinco Premios Tony en Broadway, en 2015. Entre ellos, mejor musical, libreto y música original.

La puesta escénica se basa en la novela gráfica homónima de Bechdel, para la que Lisa Kron escribió el libro y las letras, y a la que Jeanine Tesori (la compositora de Shrek) le puso música.

La versión argentina tiene dirección general de Andy Marcó, musical de Nicolás Regueiro, coreografía de Alejandra Rappazzini y un elenco encabezado por Christian Giménez, Natalia Cociuffo, Nina Fernández, Agustín Iannone y Nahuel Quimey.

Fun Home habla de la comprensión de la propia sexualidad de una jovencita criada en los años '70 en la funeraria que funciona en su casa y que atiende su padre, en un pequeño pueblo estadounidense.

Lejos de ser un relato divertido ('fun' alude a funeraria más que a "entretenido") se trata de un drama musical en el que sólo la presencia de un grupo de chicos (los tres hermanos Bechdel) aporta algo de luz y alegría.

Para cubrir esos roles, la directora escogió a cinco niños actores que se alternan durante las funciones: Emma Prícolo, Nicolás Sousa, Lola Dabah, Guido Kañevsky y Renato Codega Rossi.

"Vi la obra en 2015 en Nueva York y sentí que era una historia que debía llegar a Buenos Aires, explicó la directora a **Balletin Dance**.

"Yo venía de escribir y dirigir obras en el off, nunca algo de esta envergadura. No imaginé la dimensión que podía llegar a tomar el proyecto", dijo.

¿Qué dudas la asaltaron en aquel momento?

La mayor incertidumbre que se me planteó fue con el elenco de niños. Por el tipo de pieza de que se trataba, dependía mucho de la apertura mental de los padres. La obra habla de una hija lesbiana, un padre gay, una esposa negadora. Nada liviano. La convocatoria fue enorme, para unos roles infantiles que son protagónicos y muy fuertes. Recibimos material de más de doscientos niños, en un primer filtro quedaron cincuenta, luego diez y finalmente cinco.

Además de los jefes de esa familia, otro rol central es el de Alison adulta que interpreta Nina Fernández, toda una revelación.

El proyecto lo armamos en conjunto con Nina porque cuando vi la obra supe que ese personaje era para ella definitivamente. Ella había trabajado ocho años con Pepe Cibrián y había sido cover de grandes figuras. En la obra interpreta a una de las tres Alison que se intercalan en el relato, junto con la niña y con la adolescente, que hace Mora Fernández.

¿Cuál es su sello en esta versión?

Tuve que adaptar la puesta original, que se presenta en un escenario de 360º, a una sala tradicional a la italiana. El resto es una reinterpretación de lo que yo veo de los personajes, sobre todo en el trabajo con los chicos. Me avoqué mucho a la expresión de cerca, de una manera más ligada al cine. Siento que con ese trabajo la obra ganó muchísimo. Busqué una actuación natural y más cercana al teatro de texto, no tanto al teatro musical.

¿Cómo fue el trabajo coreográfico?

Fue un reto marcar una coreografía a los niños y hacer que no se note que eso estaba coreografiado. Los chicos, divinos, estiraban las puntas… son la reencarnación de Bob Fosse (risas). Yo les rogaba que no se vea que bailan tan bien. Porque debían internalizar además que se trata de una familia viviendo en los años '70, en un pueblo muy pequeño de los Estados Unidos. Aquellos chicos jugaban de otro modo, se relacionaban de otro modo. No eran los

Los Bechdel, una familia aparentemente ideal, atravesada por los secretos y el descubrimiento sexual de la pequeña Alison
Foto . Simón Quezada

chicos de hoy, con celular, con Internet. Tuvimos que investigarlo entre todos.

¿En los actores adultos también hubo una búsqueda en ese sentido?

Claro. Natalia (Cociuffo), por ejemplo, está claramente fuera de su zona de confort. Su personaje, la madre de los Bechdel, no es tan soul ni tan rock como los roles que le conocemos. Es un personaje muy dolido. Natalia realiza un trabajo impecable. Además de las canciones en esta obra hay mucho texto y mucha expresión por fuera de lo vocal.

Hay un único momento que rompe con el realismo, en el que unos personajes de la televisión aparecen en el living de esa casa

Cuando vi el original me costó entender lo qué estaba pasando en esa escena. Es el mundo idílico que Alison le muestra a su padre, en el que son una familia perfecta y todo es color de rosa. Una persona que vino a la función nos contó que, habiendo nacido mujer, ahora se consideraba una persona no binaria. Había escrito ya una carta de despedida dirigida a sus padres. Estaba esperando ver *Fun Home* para terminar con su sufrimiento. Vio la función, conoció a los actores, y algo se iluminó en ese mundo gris que la oprimía. "Me sentí completamente identificada y contenida", me dijo, y esa frase suya justificó todo el trabajo que hemos hecho. __*BD*

> COMENTARIO

Los Cuentos Contemporáneos de Comelli

Por Alicia Muñoz

***Presagio, La Elegida y La Probabilidad**, son tres episodios que parecieran desconectados pero resultan hilvanados creativamente en la puesta original de Eleonora Comelli para el Ballet de Danza Contemporánea del Teatro San Martín*

> La coreografía de Gabriel Contreras, la música de Zypce, la iluminación de David Seldes, el vestuario de Paula Molina, la escenografía de Gonzalo Estévez, el video de Federico Lamas y Johana Wilhelm, constituyen una unidad indivisible en la obra.

En *Presagio*, la obra lleva al espectador a sentir las tensiones y angustias de un naufragio. La violencia que ejercen algunos hombres hacia la mujer, en *La Elegida*, mientras un tren o la vida misma que continúa hacia el destino en *Probabilidades*, donde un accidente (automovilístico), puede troncar el futuro de las personas.

La actriz María Merlino y los bailarines pusieron su técnica y emoción al servicio de esta puesta, cuyas imágenes permanecen muy vivas aún, en quien escribe.

Excelente propuesta del BCTSM
Foto . Carlos Furman

Una obra digna del repertorio de esta compañía, dirigida por Andrea Chinetti y Miguel Ángel Elías. __*BD*

AUDICIÓN
Buscamos
Bailarines profesionales hombres de Folklore argentino con conocimiento de Ballet
Estatura: 1,80 con botas
Audición en octubre
Contacto y envío de video:
tango.dominguez@gmail.com

35º Aniversario con el Arte Español

Por Martín Goyburu

El Ballet Hispania, fundado y dirigido por Graciela Ríos Saiz cumple 35 años de vida. Los festejos comenzaron en febrero y continúan durante todo el año

Todos los condimentos del mundo flamenco
Foto . Claudio Suárez

> *A la Luz del Flamenco*, la nueva obra de Ríos Saiz, es un tributo al granadino Federico García Lorca, con coreografía de Natalia Bonansea. Con un prólogo y 11 cuadros, el espectáculo tiene todos los condimentos del mundo flamenco y Lorquiano: la sensualidad justa en el baile fue muy bien llevada a escena por todas las solistas de la compañía, desde las más jóvenes hasta las más experimentadas. Todas ofrecieron una buena performance en los diferentes cuadros coreográficos que abordaron.

Por su parte, Carlos Soto López, es garantía en el cante y fue correctamente acompañado en guitarra por Sergio Barroso. No faltó el solo de castañuelas al que la directora tiene acostumbrado a su público, para deleite de todos.

Los viernes de septiembre, el Ballet Hispania continuará festejando en el Teatro La Comedia.

Solistas del Ballet Hispania: Natalia Bonansea, Noelia Deluca, Luciana Di Lorenzo, Laura Garrido, María Eugenia Seijo, Paula Suárez y Victoria López. __*BD*

Utopía en Movimiento: La Espera Romántica de un Infierno Eterno

Por Nahuel Aguirre

Los coreógrafos y bailarines Emanuel Ludueña, Sergio Villalba y María Kuhmichel compusieron tres piezas para la Compañía Viceversa en torno a la idea de la Utopía

> La compañía Viceversa que dirigen Marcela Alejandra Avila y Natalie Popik, inició un ciclo de trabajo bajo una consigna: Utopía. Los tres coreógrafos invitados, seleccionados por el tipo de proceso compositivo que desean llevar a cabo sus integrantes, elaboraron tres propuestas de danza con estéticas e improntas de movimiento muy diferentes entre sí.

Es Como si en mi Interior se Hubiera Corrido un Velo y el Espectáculo de la Vida Infinita se Transformara Ahora en un Abismo Ante la Tumba Abierta a la Eternidad de Emanuel Ludueña, *Espera* de Sergio Villalba y *El Infierno no Siempre fue Rojo* de María Kuhmichel, fueron los títulos de estos trabajos.

El Infierno no Siempre fue Rojo *de María Kuhmichel*
Foto . Paola Evelina Gallarato

Las piezas breves conformaron una función heterogénea y con propuestas que además permitieron desplegar la versatilidad de la compañía.

La primera de ellas, es una mirada utópica sobre las relaciones humanas hecha cuerpo. El actor Gastón Santos acompañó desde sus textos y su humor un ambiente de penumbras con movimientos, que desde la mirada de este cronista, generaron nostalgia y romanticismo.

La segunda propuesta, abstrajo al máximo la idea de la utopía y retrató en escena esa esperanza que persiste en el ser humano que aguarda por ese mundo perfecto. Las sillas, como elementos simbólicos de la espera, generaron climas de suspenso, para luego ser intervenidas por los intérpretes con secuencias de movimiento dinámicas y trabajos de partenaire. La tensión creada por el efectivo uso del espacio, la iluminación y los objetos consiguió que la sala quedara incluida en ese eterno esperar.

La última pieza, resultó un acto, desde una perspectiva metafórica. La obra da cuenta del proceso de ensayo y error continuo de la humanidad, según Kuhmichel. Con un telón blanco y los intérpretes semidesnudos, la coreógrafa dio a los cuerpos distintos tonos, creando una comunidad en escena que repitió patrones, formas, movimientos e imágenes como tomadas de cuadros renacentistas. Una idea imposible de alcanzar. Tal es el ideal al que las personas se aferran e intentan concretar para, finalmente, fallar. Debe ser destacada la gran puesta técnica de este fragmento, desde la iluminación hasta la decisión de usar un fondo blanco.

Viceversa logró así, tres visiones sobre un mismo tema político, romántico y humano. Con propuestas breves pero concisas desde lo técnico del movimiento hasta la puesta en escena, conformando un ciclo que también expuso la diversidad del mundo de la danza contemporánea del presente. __*BD*

> IN MEMORIAM

Claudio González

30 de julio de 1958 - 5 de agosto de 2019

Sólo la muerte podía acallar tanta risa. Los bailarines, coreógrafos y balletómanos aprendimos a reírnos de nosotros mismos de la mano de la compañía Ballet Con Humor

> El 5 de agosto se nos apagó un poco esa alegría cuando nos enteramos de la muerte de Claudio González, el ex director de aquel elenco especializado en burlarse de nuestros códigos y dogmas.

González realizó sus estudios iniciales en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, con los maestros Ethel Lynch, Ricardo Rivas y Mabel Silvera, entre otros.

En 1980 se radicó en Tucumán, invitado por Nelly Casella, para bailar en las obras *Estancia*, *Sueño de Niña*, *Coppelia* y *Carmina Burana*, junto al Ballet Estable de la provincia.

Durante tres años bailó en grandes producciones en el Ballet Estable del Teatro Colón, en calidad de bailarín contratado.

Luego de una experiencia moderna en el Ballet de Cámara Argentino que dirigía Susana Zimmermann, se sumó a las filas del Teatro Argentino de la Plata dirigido entonces por Esmeralda Agoglia.

En ese momento comenzó a desarrollar su vocación coreográfica. En esa calidad ganó el premio FAIDEC (1992) que presidía Enrique Honorio Destaville, con la obra neoclásica *Cerca del Amado* que se presentó en el Argentino de la Plata e interpretado por Silvina Mazzuca e Iñaki Urlezaga, en el Salón Dorado del Teatro Colón.

Siguió una fértil labor con coreografías para óperas: *Carmina Burana*, *La Traviata*, *Andrea Chenier* y *La Venganza de Don Mendo*. Trabajó también con el Ballet Concierto de Lilian Giovine y el elenco de Iñaki Urlezaga en giras nacionales e internacionales.

*Claudio González en **El Cascanueces***
Foto . Carlos Villamayor

Junto a Adrián Dellabora y otros colegas de las compañías clásicas de La Plata y del Colón tuvieron la osadía de recrear en clave cómica la intimidad del ballet argentino con el elenco Ballet Con Humor. En sus piezas están los arquetipos del ballet nuestro, personalidades fácilmente identificables, expurgadas nuestras obsesiones y nuestros traspiés de manera brillante.

¡Larga vida al humor, muchas gracias Claudio! __*BD*

> DE ADRIÁN DELLABORA

"Artista grande, amigo y compañero excepcional. De gran histrionismo y sensibilidad estética. Fue coreógrafo, maestro, ensayista, intérprete y director artístico excepcional de Ballet Con Humor. Siento gran admiración y estoy enormemente agradecido de haber transitado junto a él esta aventura".

BALLET ESTUDIO
María Cecilia Díaz
Fundado en 1981

Danza Clásica
Danza Jazz
Danza Contemporánea
Stretching con análisis Biomecánico

Iniciación a la danza para niños de 3 a 6 años
Método creado por M. Cecilia Díaz

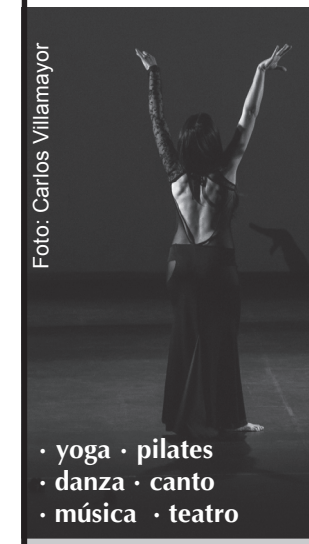
CLASES PRIVADAS

PREPARACION PARA EL INGRESO A INSTITUCIONES OFICIALES DEL PAIS Y ESCUEAS DEL EXTERIOR

PISOS CON CÁMARA DE AIRE

Ituzaingó 407 (1642)
SAN ISIDRO
Tel: 4747-5454
balletestudiomariaceciliadíaz

SYLVIA GULIZIA
CENTRO SUPERIOR DE ARTE



· yoga · pilates
· danza · canto
· música · teatro

Av. Roca 1935
Hurlingham
Tel: 4665-4070
www.sylviagulizia.com

Danzar por la Paz al Exterior

El 21 de septiembre se realizará la primera edición de Danzar por la Paz (Dançar pela Paz) en Brasil, evento a beneficio de Unicef Brasil, organizado por Virtual Compañia de Dança, con dirección artística de Leonardo Reale

> Las Gala brasileña tendrá como sede el Teatro Paulo Moura de São José do Rio Preto y entre sus principales invitados se encuentran, Claudia Mota (primera bailarina del Teatro Municipal de Río de Janeiro), Federico Fernández (primer bailarín del Teatro Colón de Buenos Aires), Cie Ladahina (Francia), Giro 8 (Goiânia) y Virtual Compañia de Dança de Brasil.
El homenaje a la trayectoria que se realiza en cada espectáculo, estará dedicado a Ana Botafogo (primera bailarina y directora del Ballet Municipal de Río de Janeiro), quien estará presente en el evento y recibirá la distinción de manos de un representante de Unicef, del fundador de las galas, Leonardo Reale y de autoridades locales. __*BD*

Giro 8 Compañía de Dança
Foto . Thiago Sposito

> ACTUALIDAD

Nuevo Mundial de Tango

Del 8 al 21 de agosto se realizó una nueva edición del Festival y Mundial de Tango organizado por el Ministerio de Cultura del gobierno de la ciudad de Buenos Aires

> Tango BA contó con el récord de 744 parejas participantes de 36 países, más de 200 actividades con más de 2000 artistas de diferentes generaciones y estilos, y un nuevo "circuito" de Polos Tangueros en diferentes barrios.
En su última jornada realizada en el estadio Luna Park, la pareja de Estefanía Belén Gómez y Fernando Andrés Rodríguez (Argentina), se consagró Campeona de la categoría Tango Escenario. Los siguientes lugares también fueron para argentinos: en segundo lugar Bruna Estellita y Julián Sánchez, el tercer puesto correspondió a Nicolás y Germán Filipeli, el cuarto para Rocío García Liendo y Juan Pablo Bulich y en quinto lugar quedaron los colombianos Diana Paola Franco y Valentín Arias Delgado (que ganaron como pareja favorita del público).
La apertura de esa noche fue un homenaje al 50º aniversario del estreno de *Balada para un Loco* de Astor Piazzolla y Horacio Ferrer y la obra *Un Ser que Corre*, las dos con idea y dirección de Hugo Mastrolorenzo (Campeón 2016). Con conducción de Fernando Bravo, también se presentó Escalandrum (dirigido por Daniel 'Pipi' Piazzolla) junto a Jairo.
En Tango Pista, los ganadores fueron Agustina Piaggio y Maksim Gerasimov (Río Grande, Tierra del Fuego), en segundo lugar fueron Suyay Quiroga y Diego Luciano Chandia (Choele Choel, Río Negro) y en el tercer puesto quedaron los rusos Irina Ponomareva y Dmitrii Astafev (Moscú). El cuarto premio fue para Naima Gerasopoulou y Lucas Gauto (Córdoba) y el quinto para Letizia Messina y Carlos Estigarribia (Llavallol, Buenos Aires). __*BD*

Estefanía Belén Gómez y Fernando Andrés Rodríguez
Foto . Carlos Villamayor

www.msyj.com.ar
Yegros 2340 (1716) - Libertad - Merlo - Buenos Aires
Tel./Fax: (0220) 4942861 | Cel.: (011) 153-2462551

PROVEEDOR OFICIAL DE FUNDACION JULIO BOCCA

Bairesdance | Bairesdance calzados y accesorios

Nuestros artículos en Capital Federal, los podes encontrar únicamente en los locales comerciales de Baires Dance. con sus respectivas etiquetas y sellos, no aceptes imitaciones!

Bairesdance calzados&accesorios

Todas las líneas de **MsyJ** se adquieren en nuestro Showroom exclusivo **Bairesdance** de Capital Federal, y en los locales de todo el país.

Libertad 747 - Tel.: 011 43718625 - Capital Federal

Crisólogo Larralde 828 - Tel.: 011 4629 6930 - Morón

SHOWROOM
Libertad 816
Tel: 4816-0616

elementos | www.estudioelementos.com.ar

Ventas por mayor: Zuviría 3056 - Buenos Aires, Argentina
Tel/Fax: +5411 4612-6874 / +5411 4637-1072

VISITÁ NUESTRA NUEVA WEB: www.gyffs-dance.com.ar

info@gyffs-dance.com.ar / SEGUINOS EN